CINNEADH (AE) 2020/769 ÓN gCOMHAIRLE

an 10 Meitheamh 2020

lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Chomhchoiste a bunaíodh leis an gComhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach a mhéid a bhaineann leis an gComhaontú a leasú

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 50(2) de,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 218(9) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Thug an tAontas an Comhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach ([1]) ("an Comhaontú um Tharraingt Siar") i gcrích le Cinneadh (AE) 2020/135 ón gComhairle ([2]) agus tháinig sé i bhfeidhm an 1 Feabhra 2020.

(2) Le hAirteagal 164(5), pointe (d), den Chomhaontú um Tharraingt Siar cumhachtaítear don Chomhchoiste cinntí a ghlacadh lena leasaítear an Comhaontú sin, ar choinníoll gur gá na leasuithe sin chun earráidí a cheartú, chun aghaidh a thabhairt ar neamhghníomhartha nó easnaimh eile, nó chun aghaidh a thabhairt ar chásanna nach raibh coinne leo nuair a síníodh an Comhaontú, agus ar choinníoll nach ndéantar eilimintí ríthábhachtacha an Chomhaontaithe sin a leasú leis na cinntí sin. De bhun Airteagal 166(2) den Chomhaontú um Tharraingt Siar, tá na cinntí arna nglacadh ag an gComhchoiste ina gceangal ar an Aontas agus ar an Ríocht Aontaithe. Ní mór don Aontas agus don Ríocht Aontaithe cinntí den sórt sin, a bhfuil na héifeachtaí dlíthiúla céanna acu agus atá ag an gComhaontú um Tharraingt Siar, a chur chun feidhme. De bhun Airteagal 182 den Chomhaontú um Tharraingt Siar, is dlúthchuid den Chomhaontú sin an Prótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann.

(3) Bhí dátaí áirithe dá dtagraítear sa Chomhaontú um Tharraingt Siar istigh cheana an tráth a tháinig é i bhfeidhm. Ba cheart na dátaí sin a leasú dá bhrí sin, agus ba cheart coigeartuithe comhfhreagracha a dhéanamh ar an gComhaontú um Tharraingt Siar ar mhaithe leis an deimhneacht dhlíthiúil.

(4) Níl in Airteagal 145 den Chomhaontú um Tharraingt Siar forálacha lena rialaítear deontais faoin gCiste Taighde um Ghual agus Cruach a deonaíodh do thairbhithe de chuid na Ríochta Aontaithe roimh dheireadh na hidirthréimhse. Ba cheart Airteagal 145 den Chomhaontú a fhorlíonadh dá bhrí sin ina leith sin, chun deimhneacht dhlíthiúil a sholáthar i dtaca le deontais leanúnacha.

(5) Níor liostaíodh, de dhearmad, dhá chinneadh ón gCoimisiún Riaracháin maidir le Comhordú Córas Slándála Sóisialta i gCuid I d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gComhaontú um Tharraingt Siar, ná níor liostaíodh ocht ngníomh atá ríthábhachtach chun rialacha an mhargaidh inmheánaigh in earraí a chur i bhfeidhm maidir le Tuaisceart Éireann in Iarscríbhinn 2 den Phrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann. Dá bhrí sin ba cheart na cinntí agus na gníomhartha sin a chur leis na hiarscríbhinní sin. Ina theannta sin, tá gá le trí nóta freisin chun raon feidhme cur i bhfeidhm gníomhartha sonracha áirithe a liostaíodh in Iarscríbhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann a shainiú a thuilleadh. Dá bhrí sin ba cheart na nótaí sin a chur le hIarscríbhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann.

(6) Ba cheart don Chomhchoiste cinneadh a ghlacadh de bhun Airteagal 164(5)(d) den Chomhaontú um Tharraingt Siar chun aghaidh a thabhairt ar na neamhghníomhartha agus ar na heasnaimh sin.

(7) Is iomchuí, dá bhrí sin, an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhchoiste a bhunú,

([1]) IO L 29, 31.1.2020, lch. 7.

([2]) Cinneadh (AE) 2020/135 ón gComhairle an 30 Eanáir 2020 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (IO L 29, 31.1.2020, lch. 1).

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

An seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sa Chomhchoiste a bunaíodh leis an gComhaontú um Tharraingt Siar maidir leis an gComhaontú um Tharraingt Siar a leasú i gcomhréir le hAirteagal 164(5)(d) de, is éard a bheidh ann an Comhaontú um Tharraingt Siar a leasú mar a leanas:

(1) In Airteagal 135, sa teideal, cuirtear na focail “bhuiséad an Aontais don bhliain 2020” in ionad na bhfocal “bhuiséid an Aontais do na blianta 2019 agus 2020” agus, i mír 1, cuirtear na focail “na bliana” in ionad na bhfocal “na mblianta 2019 agus” agus cuirtear an focal “buiséad” in ionad an fhocail “buiséid”.

(2) In Airteagal 137, sa teideal agus sa chéad fhomhír de mhír 1, scriostar na focail “2019 agus”.

(3) leasaítear Airteagal 143(1) mar a leanas:

(a) sa dara fomhír, cuirtear “31 Iúil 2020” in ionad “31 Iúil 2019”;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an tríú fomhír:

“I gcuntais chomhdhlúite an Aontais a bhaineann leis an mbliain 2020, nochtfar na híocaíochtaí a dhéanfar as an soláthar dá dtagraítear i bpointe (b) den dara fomhír ó dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo go dtí an 31 Nollaig 2020, maidir leis na hoibríochtaí airgeadais céanna dá dtagraítear sa mhír seo ach a shocraítear ar dháta theacht i bhfeidhm an Chomhaontaithe seo nó dá éis sin.”.

(4) In Airteagal 144(1), sa dara fomhír, cuirtear “31 Iúil 2020” in ionad “31 Iúil 2019”.

(5) In Airteagal 145, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

“I ndáil leis na tionscadail faoin gCiste Taighde um Ghual agus Cruach a bunaíodh le Prótacal 37 a ghabhann leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh faoi chomhaontuithe deontais a shíneofar roimh dheireadh na hidirthréimhse, leanfaidh dlí an Aontais is infheidhme d’fheidhm a bheith aige maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe tar éis dheireadh na hidirthréimhse, go dtí go ndúnfar na tionscadail. Áireofar le dlí an Aontais is infheidhme na forálacha seo a leanas go háirithe agus aon leasuithe ar na forálacha sin, gan beann ar dháta glactha, dáta theacht i bhfeidhm nó dáta chur i bhfeidhm an leasaithe:

(a) Cinntí 2003/76/CE ([3])· 2003/77/CE ([4]) agus 2008/376/CE ([5]) ón gComhairle;

(b) na gníomhartha dá dtagraítear i bpointí (a), (c), (d) agus (e) d’Airteagal 138(2).”.

(6) Leasaítear Airteagal 150 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 4 mar a leanas:

(i) sa cheathrú habairt, cuirtear “15 Deireadh Fómhair” in ionad “15 Nollaig” agus cuirtear “2020” in ionad “2019”;

(ii) sa chúigiú habairt, cuirtear “15 Deireadh Fómhair 2031” in ionad “15 Nollaig 2030”.

(b) leasaítear mír 8 mar a leanas:

(i) sa chéad fhomhír, cuirtear “2020” in ionad “2019”;

(ii) sa chéad abairt den dara fomhír, cuirtear “2021” in áit “2020”.

([3]) Cinneadh 2003/76/CE ón gComhairle an 1 Feabhra 2003, lena mbunaítear na bearta is gá chun an Prótacal a chur chun feidhme, a ghabhann leis an gConradh lena mbunaítear an Comhphobal Eorpach, maidir le hiarmhairtí airgeadais dhul in éag Chonradh CEGC agus maidir leis an gCiste Taighde um Ghual agus a dhul in éag (IO L 29, 5.2.2003, lch. 22).

([4]) Cinneadh 2003/77/CE ón gComhairle an 1 Feabhra 2003 lena leagtar síos treoirlínte airgeadais ilbhliantúla le haghaidh bhainistiú shócmhainní CEGC faoi leachtú agus, ar an leachtú a bheith críochnaithe, bhainistiú Shócmhainní an Chiste Taighde um Ghual agus Cruach (IO L 29, 5.2.2003, lch 25).

([5]) Cinneadh 2008/376/CE ón gComhairle an 29 Aibreán 2008 maidir le glacadh Chlár Taighde an Chiste Taighde um Ghual agus Cruach agus maidir leis na treoirlínte teicniúla ilbhliantúla le haghaidh an chláir sin (IO L 130, 20.5.2008, lch. 7).

(7) In Iarscríbhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann, cuirtear isteach na nótaí seo a leanas:

(a) faoi "4. Gnéithe trádáilbhunaithe ginearálta", tar éis na hiontrála do "Rialachán (AE) Uimh. 978/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 lena gcuirtear i bhfeidhm scéim um fhabhair tharaife ghinearálaithe agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 732/2008 ón gComhairle":

"Gan dochar don fhioras go mbeidh fabhair tharaife le haghaidh tíortha incháilithe de bhun Scéim Ghinearálaithe um Fhabhair an Aontais infheidhme sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann:

— ní thuigfear as na tagairtí do "Ballstát" i bpointe (ii) de phointe (c) d'Airteagal 9(1) agus Caibidil VI [Forálacha maidir le cosaint agus faireachas] de Rialachán (AE) Uimh. 978/2012 go n-áirítear an Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann;

— ní thuigfear as na tagairtí do "margadh an Aontais" in Airteagal 2(k) agus i gCaibidil VI [Forálacha maidir le cosaint agus faireachas] de Rialachán (AE) Uimh. 978/2012 go n-áirítear iontu margadh na Ríochta Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann; agus

— ní thuigfear as na tagairtí do "tairgeoirí an Aontais" agus do "tionscal an Aontais" i Rialachán (AE) Uimh. 978/2012 go n-áirítear iontu táirgeoirí nó tionscal na Ríochta Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann.";

(b) faoi "5. Ionstraimí cosanta trádála" faoi theideal na roinne:

"Gan dochar don fhíoras go mbeidh bearta cosanta trádála an Aontais infheidhme sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann, ní thuigfear as na tagairtí do "Ballstáit" ná "Aontas" i Rialachán (AE) 2016/1036, Rialachán (AE) 2016/1037, Rialachán (AE) 2015/478 agus Rialachán (AE) 2015/755 go n-áirítear iontu an Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann. Ina theannta sin, maidir le hallmhaireoirí a d'íoc dleachtanna frithdhumpála nó frithchúitimh ar allmhairiú earraí a bhfuarthas imréiteach custaim orthu i dTuaisceart Éireann, ní fhéadfaidh siad aisíocaíocht ar na dleachtanna sin a iarraidh ach de bhun Airteagal 11(8) de Rialachán (AE) 2016/1036 nó Airteagal 21 de Rialachán (AE) 2016/1037, faoi seach.";

(c) faoi "6. Rialacháin maidir le coimircí déthaobhacha" faoi theideal na roinne:

"Gan dochar don fhíoras go bhfuil feidhm ag bearta coimirce déthaobhacha an Aontais sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann, ní thuigfear as na tagairtí do "Ballstáit" ná "Aontas" sna rialacháin a liostaítear thíos go n-áirítear iontu an Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann.".

(8) In Iarscríbhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann cuirfear isteach na gníomhartha seo a leanas:

— faoi "6. Rialacháin maidir le coimircí déthaobhacha": Rialachán (AE) 2019/287 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Feabha 2019 lena gcuirtear chun feidhme clásail choimirce dhéthaobhacha agus sásraí eile lenar féidir aistarraingt shealadach a dhéanamh ar na fabhair tharaife a bhaineann le comhaontuithe trádála áirithe a thabhairt i gcrích idir an tAontas Eorpach agus tríú tíortha ([6]);

— faoi "23. Ceimiceáin agus ábhair ghaolmhara": Council Regulation (EC) No 111/2005 of 22 December 2004 laying down rules for the monitoring of trade between the Union and third countries in drug precursors ([7]);

— faoi "25. Dramhaíl": Treoir (AE) 2019/904 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Meitheamh 2019 maidir le laghdú ar an tionchar atá ag táirgí plaisteacha áirithe ar an gcomhshaol ([8]);

— faoi "29. Bia — ginearálta": Directive 2011/91/EU of the European Parliament and of the Council of 13 December 2011 on indications or marks identifying the lot to which a foodstuff belongs ([9]);

— faoi "42. Ábhar atáirgthe plandaí": Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed ([10]) ; Council Directive 98/56/EC of 20 July 1998 on the marketing of propagating material of ornamental plants ([11]) ;and Council Directive 2008/72/EC of 15 July 2008 on the marketing of vegetable propagating and planting material, other than seed ([12]);

— faoi "47. Eile": Rialachán (AE) 2019/880 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 maidir le hearraí cultúir a thabhairt isteach agus a allmhairiú ([13]).

([6]) IO L 53, 22.2.2019, lch. 1.
([7]) IO L 22, 26.1.2005, lch. 1.
([8]) IO L 155, 12.6.2019, lch. 1.
([9]) IO L 334, 16.12.2011, lch. 1.
([10]) IO 125, 11.7.1966, lgh. 2298/66.
([11]) IO L 226, 13.8.1998, lch. 16.
([12]) IO L 205, 1.8.2008, lch. 28.
([13]) IO L 151, 7.6.2019, lch. 1.

(9) I gCuid I d'Iarscríbhinn I a ghabhann leis an gComhaontú um Tharraingt Siar, cuirtear na gníomhartha seo a leanas léi:

— faoi "Malartú Sonraí Leictreonacha (Sraith E)": Cinneadh Uimh. E7 ón gCoimisiún Riaracháin maidir le Comhordú Córas Slándála Sóisialta an 27 Meitheamh 2019 a bhaineann leis na socruithe praiticiúla le haghaidh comhair agus malartú sonraí go dtí go gcuirfear an Córas um Malartú Leictreonach Faisnéise Slándála Sóisialta (EESSI) chun feidhme go hiomlán sna Ballstáit ([14]);

— faoi "Sochair Teaghlaigh (Sraith F)": Cinneadh Uimh. F3 ón gCoimisiún Riaracháin maidir le Comhordú na gCóras Slándála Sóisialta an 19 Nollaig 2018 a bhaineann le léiriú Airteagal 68 de Rialachán (CE) Uimh. 883/2004 maidir le modh ríofa an fhorlíonaidh dhifreálaigh ([15]).

Airteagal 2

Foilseofar aon chinneadh ón gComhchoiste lena leasaítear an Comhaontú um Tharringt Siar i gcomhréir le hAirteagal 1 in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an dáta a ghlacfar é.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, 10 Meitheamh 2020.

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
A.METELKO-ZGOMBIĆ

([14]) IO C 73, 6.3.2020, lch. 5.
([15]) IO C 215, 26.6.2019, lch. 2.